



Xiaomi Pad Keyboard

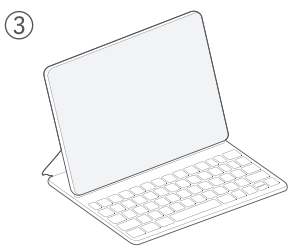
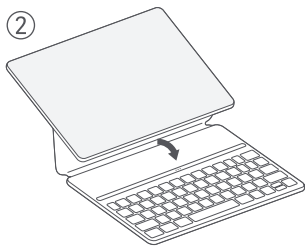
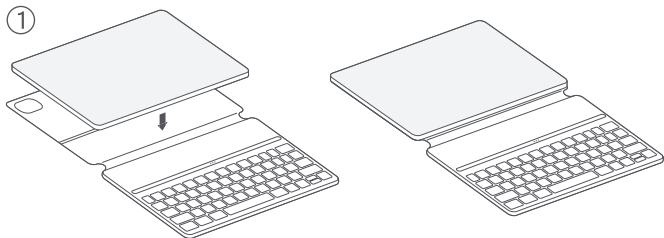
Quick Start Guide

Contents

English	01
Français	04
Deutsch	07
Italiano	10
Español	13
Русский	16
Türkçe	19
ภาษาไทย	22
日本語	25
繁體中文	28
العربية	33

Thank you for choosing Xiaomi Pad Keyboard

This product is only compatible with Xiaomi Pad 5



Note: The keyboard will only enter operating mode once the Pad and keyboard have been linked together correctly as shown above.

Power supply:

The Pad will provide power to the keyboard once the two have been fitted together.

For more information, visit our official website:

www.mi.com/global/service/userguide

WEEE



Special precautions must be taken to safely dispose of this product. This marking indicates that this product may not be discarded with other household waste in the EU.

To prevent harm to the environment or human health from inappropriate waste disposal, and to promote sustainable reuse of material resources, please recycle responsibly.

To safely recycle your device, please use return and collection systems or contact the retailer where the device was originally purchased.

To view our Environmental Declaration, please refer to the following link:

www.mi.com/en/about/environment

Important Safety Information

Read all safety information below before using your device:

- Use only authorized accessories which are compatible with your device.
- Input: 5V=30mA.
- This device's operating temperature range is 0°C to 40°C. The storage temperature range of the equipment is -20°C to 45°C. Using this device in an environment outside of this temperature range may damage the device.
- Keep your device dry.
- Do not try to repair the device yourself. If any part of the device does not work properly, contact Mi customer support or bring your device to an authorized repair center.
- Connect other devices according to their instruction manuals. Do not connect incompatible devices to this device.
- Your device is not a toy. As with all electrical products, precautions should be observed during handling and using of electrical products to reduce the risk of electric shock. If parents choose to allow children to use the device, they should caution his or her child about the potential hazard while using and handling the device.



Safety Precautions

- Observe all applicable laws and rules restricting use of device in specific situations and environments.
- Do not use your device in hospital operating rooms, emergency rooms, or intensive care units. Always comply with all rules and regulations of hospitals and health centers. If you have a medical device, please consult your doctor and the device manufacturer to determine whether your device may interfere with the device's operation. To avoid potential interference with a pacemaker, always maintain a minimum distance of 15 cm between your device and the pacemaker. To avoid interference with medical equipment, do not use your device near hearing aids, cochlear implants, or other similar devices.
- Do not use your device in places with high humidity, such as bathrooms. Doing so may result in electric shock, injury, fire, and charger damage.

EU Regulations

EMCD Declaration of Conformity

Xiaomi Communications Co., Ltd. hereby declares that this product M2107K81RC is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the EMC Directive 2014/30/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

www.mi.com/en/certification

Legal Information

This device may be operated in all member states of the EU.

Observe national and local regulations where the device is used.



FCC Regulations

This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.



FCC Note

The manufacturer is not responsible for any radio or TV interference caused by unauthorized modifications or changes to this equipment. Such modifications or changes could void the user's authority to operate the equipment.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

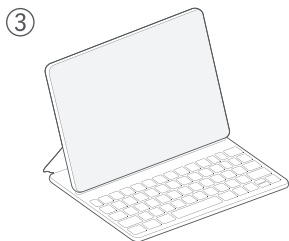
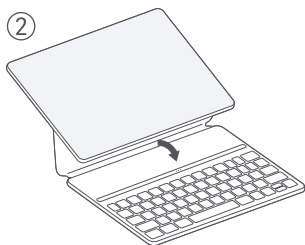
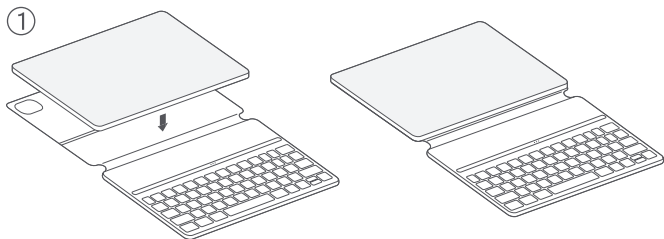
- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Disclaimer

This quick start guide is published by Xiaomi or its local affiliated company. Improvements and changes to this guide necessitated by typographical errors, inaccuracies of current information, or improvements to programs and/or equipment, may be made by Xiaomi at any time and without notice. Such changes will, however, be incorporated into new online editions of the quick start guide (please see details at www.mi.com/global/service/userguide). All illustrations are for illustration purposes only and may not accurately depict the actual device.

Merci d'avoir choisi le Xiaomi Pad Keyboard

Ce produit est uniquement compatible avec le Xiaomi Pad 5



Remarque : Le clavier n'entrera en mode de fonctionnement que lorsque le Pad et le clavier auront été correctement reliés entre eux, comme indiqué ci-dessus.

Alimentation électrique :

Le Pad alimentera le clavier une fois que les deux auront été assemblés.

Pour plus d'informations, visitez notre site officiel :

www.mi.com/global/service/userguide

DEEE



Des précautions spéciales doivent être prises pour mettre ce produit au rebut en toute sécurité. Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers dans l'Union européenne.

Pour éviter tout dommage éventuel à l'environnement ou à la santé provenant d'une élimination des déchets non contrôlée, ainsi que pour soutenir une réutilisation durable des ressources matérielles, recyclez votre appareil de manière responsable.

Pour recycler votre appareil en toute sécurité, utilisez les systèmes de retour et de collecte ou contactez le revendeur auprès duquel l'appareil a été acheté.

Pour consulter notre déclaration relative à l'environnement (Environmental Declaration), veuillez cliquer sur ce lien : www.mi.com/en/about/environment

Informations importantes sur la sécurité

Consultez toutes les informations sur la sécurité ci-dessous avant d'utiliser votre appareil :

- Utilisez exclusivement des accessoires approuvés et compatibles avec votre appareil.
- Entrée : 5V=30mA.
- La plage de température de fonctionnement de cet appareil va de 0°C à 40°C. La plage de température de stockage de l'équipement s'étend de -20°C à 45°C. L'utilisation de cet appareil dans des environnements dépassant cette plage de températures peut endommager l'appareil.
- Gardez l'appareil au sec.
- N'essayez pas de réparer l'appareil par vous-même. Si une partie de l'appareil ne fonctionne pas correctement, contactez le service client de Xiaomi ou apportez l'appareil à un centre de réparation agréé.
- Connectez d'autres appareils conformément aux manuels de l'utilisateur. Ne connectez pas d'appareils incompatibles avec cet appareil.
- Votre appareil n'est pas un jouet. Comme pour tous les produits électriques, des précautions doivent être prises lors de la manipulation et de l'utilisation de ces produits afin de réduire le risque de choc électrique. Si les parents décident d'autoriser leurs enfants à utiliser l'appareil, ils doivent les mettre en garde contre les risques potentiels liés à l'utilisation et à la manipulation de l'appareil.



Précautions de sécurité

- Suivez toutes les règles et lois relatives aux restrictions d'utilisation de l'appareil en fonction des situations et des environnements.
- N'utilisez pas votre appareil dans une salle d'opération d'hôpital, aux urgences ou en soins intensifs. Conformez-vous aux règles ainsi qu'aux réglementations des hôpitaux et des centres de soin. Si vous avez un appareil médical, veuillez consulter votre médecin et le fabricant dudit appareil pour déterminer si votre appareil peut interférer avec le fonctionnement de l'appareil. Pour éviter toute interférence avec un pacemaker, tenez votre appareil à au moins 15 cm du dispositif. Pour éviter toute interférence avec un dispositif médical, n'utilisez pas votre appareil près de prothèses auditives, d'implants cochléaires ni de tout autre appareil similaire.
- N'utilisez pas votre appareil dans des endroits à forte humidité comme une salle de bain, afin d'éviter toute électrocution ou blessure ou tout incendie ou dégât sur le chargeur.

Réglementations européennes

Déclaration de conformité à la directive CEM

Xiaomi Communications Co., Ltd. déclare par la présente que ce produit M2107K81RC est conforme aux exigences fondamentales et aux autres dispositions relatives de la directive CEM 2014/30/UE.

La déclaration de conformité applicable à l'UE est disponible en intégralité à l'adresse suivante : www.mi.com/en/certification



Informations légales

Cet appareil peut être utilisé dans tous les États membres de l'UE.

Suivez les réglementations locales et nationales des régions dans lesquelles l'appareil est utilisé.

Réglementations FCC

Cet appareil répond aux exigences de la section 15 de la réglementation FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences qui peuvent aboutir à un fonctionnement imprévu.



Remarque FCC

Le fabricant n'est pas responsable des interférences radio ou TV causées par des modifications ou des changements non autorisés de cet équipement. De tels changements ou modifications pourraient annuler le droit de l'utilisateur à utiliser l'équipement.

Cet équipement a été testé et jugé conforme aux limitations d'un appareil numérique de classe B, conformément à la section 15 de la réglementation FCC. Ces limites sont destinées à assurer une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement produit, utilise et peut émettre de l'énergie radioélectrique. S'il n'est pas installé et utilisé conformément aux présentes instructions, il peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Il n'existe toutefois aucune garantie que de telles interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet appareil occasionne des interférences nuisibles aux réceptions radio ou télévisuelles, ce qui peut être vérifié en allumant et en éteignant l'appareil, l'utilisateur est invité à corriger ce problème en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes :

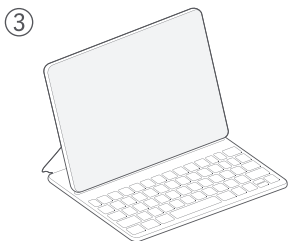
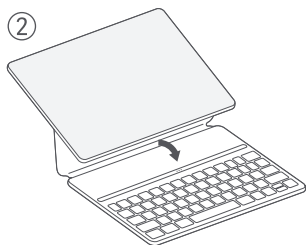
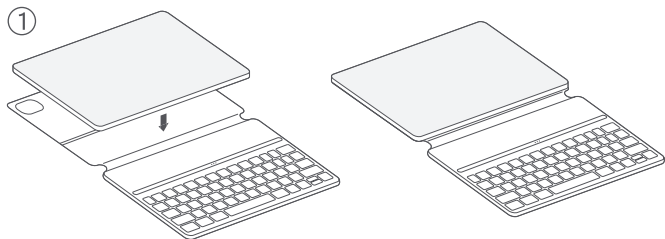
- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Brancher l'équipement sur un circuit différent de celui du récepteur.
- Contacter le revendeur ou un technicien radio/TV qualifié pour obtenir de l'aide.

Avis de non-responsabilité

Ce guide de démarrage rapide est publié par Xiaomi ou sa filiale locale. Xiaomi se réserve le droit d'améliorer et de modifier à tout moment sans préavis ce manuel en cas d'erreurs typographiques, d'informations actuelles imprécises ou d'améliorations des programmes et/ou des équipements. Ces modifications seront toutefois intégrées dans les nouvelles éditions en ligne du guide de démarrage rapide (plus d'informations à l'adresse www.mi.com/global/service/userguide). Toutes les images sont utilisées à des fins d'illustration uniquement et peuvent ne pas représenter de manière précise l'appareil concerné.

Vielen Dank, dass Sie sich für Xiaomi Pad Keyboard entschieden haben

Dieses Produkt ist nur mit dem Xiaomi Pad 5 kompatibel



Hinweis: Die Tastatur wechselt erst dann in den Betriebsmodus, wenn das Pad und die Tastatur wie oben gezeigt korrekt miteinander verbunden wurden.

Stromversorgung:

Das Pad versorgt die Tastatur mit Strom, sobald beide miteinander verbunden wurden.

Weitere Informationen finden Sie auf unserer offiziellen Website:

www.mi.com/global/service/userguide

WEEE-Richtlinie



Zur sicheren Entsorgung dieses Produkts müssen besondere Vorsichtsmaßnahmen getroffen werden. Diese Kennzeichnung bedeutet, dass dieses Gerät in sämtlichen Mitgliedsstaaten der EU nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf.

Um eine Verschmutzung der Umwelt und Gesundheitsrisiken für andere Personen durch unkontrollierte Müllentsorgung zu vermeiden und um eine nachhaltige Nutzung materieller Ressourcen zu ermöglichen, sollten Sie Ihre Abfälle verantwortungsbewusst wiederverwerten.

Um das sichere Recycling Ihres Geräts zu gewährleisten, machen Sie bitte von Rückgabe- und Sammelsystemen Gebrauch oder kontaktieren Sie den Händler, von dem Sie das Gerät erworben haben.

Unsere Umwelterklärung finden Sie unter folgendem Link:

www.mi.com/en/about/environment

Wichtige Sicherheitsinformationen

Lesen Sie die untenstehenden Sicherheitsinformationen durch, bevor Sie das Gerät benutzen:

- Verwenden Sie nur zugelassene Zubehörteile, die mit Ihrem Gerät kompatibel sind.
- Eingang: 5V=30mA.
- Der Betriebstemperaturbereich des Geräts beträgt 0°C bis 40°C. Der Lagertemperaturbereich des Geräts beträgt -20°C bis 45°C. Die Benutzung des Geräts in einer Umgebung mit höheren oder niedrigeren Temperaturen kann zur Beschädigung des Geräts führen.
- Halten Sie Ihr Gerät trocken.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren. Falls ein Teil des Geräts nicht mehr ordnungsgemäß funktioniert, kontaktieren Sie den Kundendienst von Mi oder bringen Sie das Gerät zu einer autorisierten Reparaturwerkstatt.
- Schließen Sie weitere Geräte gemäß deren Bedienungsanleitung an. Schließen Sie keine inkompatiblen Geräte an dieses Gerät an.
- Ihr Gerät ist kein Spielzeug. Wie bei allen elektrischen Produkten sollten bei dem Umgang Vorsichtsmaßnahmen beachtet werden, um das Risiko eines Stromschlags zu verringern. Wenn Eltern ihren Kindern erlauben, das Gerät zu verwenden, sollten sie ihre Kinder vor den potenziellen Gefahren beim Umgang mit diesem Gerät warnen.



Sicherheitsvorkehrungen

- Beachten Sie sämtliche geltenden Gesetze und Vorschriften, die eine Benutzung des Geräts in bestimmten Fällen und Umgebungen einschränken.
- Benutzen Sie das Gerät nicht in Operationssälen, Notaufnahmen oder Intensivstationen von Krankenhäusern. Halten Sie die geltenden Vorschriften in Krankenhäusern und Gesundheitszentren stets ein. Falls Sie auf ein medizinisches Gerät angewiesen sind, konsultieren Sie bitte Ihren Arzt und den Gerätehersteller, um zu ermitteln, ob Ihr Gerät gegebenenfalls den Betrieb dieses Geräts beeinträchtigt. Um die mögliche Beeinträchtigung eines Herzschrittmachers zu vermeiden, muss sich das Gerät stets in einem Abstand von mindestens 15 cm vom Herzschrittmacher befinden. Um die mögliche Beeinträchtigung medizinischer Geräte zu vermeiden, dürfen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Hörgeräten, cochlearen Implantaten oder ähnlichen Geräten benutzen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in Umgebungen mit hoher Luftfeuchtigkeit, z. B. im Badezimmer. Dies könnte zu elektrischem Schlag, Verletzung, Brand und Schäden am Ladegerät führen.

EU-Vorschriften

EMCD-Konformitätserklärung

Hiermit erklärt Xiaomi Communications Co., Ltd., dass dieses Produkt M2107K81RC den wesentlichen Anforderungen und anderen einschlägigen Bestimmungen der EMV-Richtlinie (2014/30/EU) entspricht.

Der vollständige Wortlaut der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse abrufbar:

www.mi.com/en/certification



Rechtliche Hinweise

Dieses Gerät kann in sämtlichen Mitgliedsstaaten der EU betrieben werden.

Beachten Sie bei der Verwendung des Geräts die nationalen und lokalen Bestimmungen.

FCC-Bestimmungen

Dieses Gerät entspricht Teil 15 der FCC-Bestimmungen. Der Betrieb unterliegt den beiden folgenden Bedingungen: (1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Störungen verursachen und (2) dieses Gerät muss



alle Störungen annehmen, denen es ausgesetzt wird, einschließlich Störungen, die zu einem unerwünschten Betrieb führen können.

FCC-Hinweis

Der Hersteller ist nicht für Radio- oder TV-Interferenzen verantwortlich, die durch nicht autorisierte Änderungen oder Änderungen an diesem Gerät verursacht werden. Solche Änderungen könnten die Berechtigung des Benutzers zum Betrieb des Geräts aufheben.

Dieses Gerät wurde getestet und entspricht den Grenzwerten für digitale Geräte der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC-Vorschriften. Diese Grenzwerte dienen als vertretbarer Schutz vor Funkstörungen in Installationen in Wohngebieten. Das Gerät erzeugt und verwendet Funkfrequenzen und kann diese abgeben; bei einer unsachgemäßen Installation und Nutzung kann das Gerät den Funkverkehr stören. Es kann nicht garantiert werden, dass in einer bestimmten Installation keine Funkstörungen auftreten. Wenn dieses Gerät den Radio- oder Fernsehempfang stört, kann dies festgestellt werden, indem das Gerät aus- und wieder eingeschaltet wird. Der Nutzer wird angehalten, die Störung mithilfe einer oder mehrerer der folgenden Maßnahmen zu beheben:

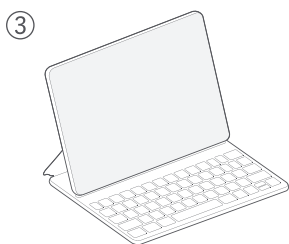
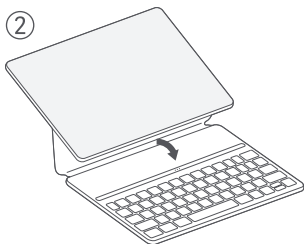
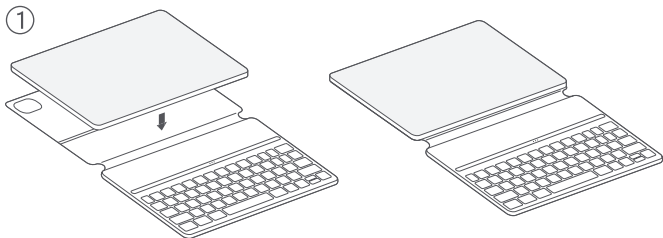
- Neuausrichtung oder Umplatzierung der Empfangsantenne.
- Erhöhung des Abstands zwischen Gerät und Empfänger.
- Anschließen des Geräts an einen anderen Stromkreis als den des Empfängers.
- Kontaktieren Ihres Händlers oder eines erfahrenen Radio-/Fernsehtechnikers zur Hilfestellung.

Haftungsausschluss

Diese Kurzanleitung wurde von Xiaomi oder einem lokalen verbundenen Unternehmen veröffentlicht. Verbesserungen und Änderungen dieser Anleitung aufgrund von typografischen Fehlern, Ungenauigkeiten der vorliegenden Informationen oder Verbesserungen von Programmen und/oder Geräten können von Xiaomi jederzeit und ohne Ankündigung vorgenommen werden. Derartige Änderungen werden dann in neue Online-Ausgaben dieser Kurzanleitung aufgenommen (weitere Details finden Sie unter: www.mi.com/global/service/userguide). Sämtliche Abbildungen dienen nur zur Illustration und geben möglicherweise nicht das exakte Aussehen des tatsächlichen Geräts wieder.

Grazie per aver scelto Xiaomi Pad Keyboard

Questo prodotto è compatibile solo con Xiaomi Pad 5



Nota: La tastiera entrerà in modalità operativa solo dopo che il Pad e la tastiera sono stati collegati correttamente come mostrato sopra.

Alimentazione:

Il Pad alimenterà la tastiera non appena saranno collegati l'uno all'altro.

Per ulteriori informazioni, visitare il nostro sito Web ufficiale:

www.mi.com/global/service/userguide

RAEE



Si devono prendere precauzioni speciali per smaltire in sicurezza questo prodotto. Questo simbolo indica che il prodotto non può essere smaltito insieme ai comuni rifiuti domestici in tutto il territorio dell'Unione Europea. Per prevenire danni all'ambiente o alla salute umana dovuti allo smaltimento improprio dei rifiuti e per promuovere il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali, riciclare responsabilmente.

Per riciclare in modo sicuro il dispositivo, utilizzare i comuni sistemi di riconsegna e raccolta oppure rivolgersi al rivenditore da cui è stato originariamente acquistato il prodotto.

Per consultare la nostra dichiarazione ambientale, fare riferimento al seguente link:
www.mi.com/en/about/environment

Informazioni di sicurezza importanti

Leggere tutte le informazioni di sicurezza di seguito prima di utilizzare il dispositivo:

- Utilizzare esclusivamente accessori autorizzati compatibili con il dispositivo.
- Ingresso: 5V=30mA.
- L'intervallo di temperatura di esercizio di questo dispositivo è 0°C e 40°C. L'intervallo di temperatura di stoccaggio delle apparecchiature è -20°C e 45°C. L'utilizzo del dispositivo in ambienti al di fuori del suddetto intervallo di temperatura può danneggiare il dispositivo.
- Mantenere asciutto il dispositivo.
- Non cercare di riparare da soli il dispositivo. In caso di malfunzionamento di un componente del dispositivo, contattare l'assistenza clienti Mi o portare il dispositivo presso un centro di riparazione autorizzato.
- Collegare altri dispositivi conformemente ai relativi manuali di istruzioni. Non collegare dispositivi incompatibili a questo dispositivo.
- Il dispositivo non è un giocattolo. Come per tutti i prodotti elettrici, durante la manipolazione e l'uso di prodotti elettrici è necessario osservare le precauzioni necessarie per ridurre il rischio di scosse elettriche. Se i genitori scelgono di consentire ai bambini di utilizzare il dispositivo devono prestare attenzione al rischio potenziale durante l'uso e la manipolazione del dispositivo da parte dei bambini.



Precauzioni di sicurezza

- Rispettare tutte le leggi e le regole applicabili che limitano l'uso del dispositivo in situazioni e ambienti specifici.
- Non utilizzare il dispositivo nelle sale operatorie degli ospedali, nei pronto soccorso o nelle unità di rianimazione. Osservare sempre tutte le leggi e le normative vigenti per gli ospedali e i centri sanitari. Se si indossa un dispositivo medico, consultare il proprio medico e il produttore del dispositivo per stabilire se il dispositivo può interferire con il funzionamento dello stesso. Per evitare potenziali interferenze con il pacemaker, mantenere sempre una distanza minima di 15 cm tra il dispositivo e il pacemaker. Per evitare interferenze con apparecchiature mediche, non utilizzare il dispositivo vicino ad apparecchi acustici, impianti cocleari o altri dispositivi simili.
- Non utilizzare il dispositivo in luoghi caratterizzati da umidità elevata, ad esempio sale da bagno. In caso contrario si potrebbero verificare scosse elettriche, lesioni, incendi e danni al caricabatteria.

Normative UE

Dichiarazione di conformità EMCD

Xiaomi Communications Co., Ltd. dichiara che il presente prodotto M2107K81RC è conforme ai requisiti essenziali e ad altre disposizioni pertinenti della direttiva EMC 2014/30/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile all'indirizzo Internet:
www.mi.com/en/certification

Informazioni legali

Il dispositivo può essere utilizzato in tutti gli stati membri dell'UE.

Osservare le normative locali e nazionali del luogo in cui il dispositivo viene utilizzato.



Norme FCC

Questo dispositivo è conforme alla Parte 15 delle norme FCC. Il suo uso è subordinato alle seguenti due

condizioni: (1) il dispositivo non deve causare interferenze dannose e (2) deve assorbire le eventuali interferenze ricevute, comprese quelle che potrebbero causare malfunzionamenti.



Nota FCC

Il produttore non è responsabile di interferenze radio o TV causate da modifiche o alterazioni non autorizzate all'apparecchio. Tali modifiche o alterazioni potrebbero invalidare il diritto dell'utente a utilizzare l'apparecchio.

Questo apparecchio è stato testato ed è risultato essere conforme ai limiti per i dispositivi digitali di Classe B, ai sensi della parte 15 delle Norme FCC. Tali limiti sono stati stabiliti per fornire una ragionevole protezione contro le interferenze dannose in un'installazione residenziale. Questo apparecchio genera, utilizza e può irradiare energia a radiofrequenza e, se non installato e utilizzato in conformità alle istruzioni, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Tuttavia, non vi è alcuna garanzia che l'interferenza non si verifichi in una particolare installazione. Qualora questo apparecchio causi interferenze dannose alla ricezione radio o televisiva, cosa che può essere determinata accendendo e spegnendo l'apparecchio, l'utente è invitato a cercare di correggere l'interferenza adottando una o più delle seguenti misure:

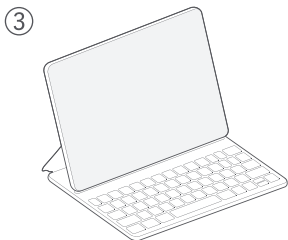
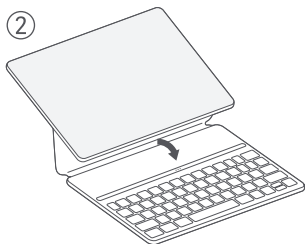
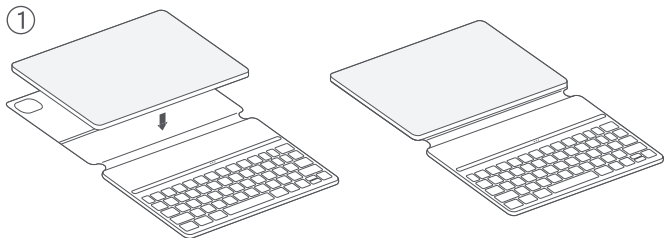
- Riorientare o riposizionare l'antenna ricevente.
- Aumentare la separazione tra il dispositivo e il ricevitore.
- Collegare il dispositivo a una presa in un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.
- Consultare il rivenditore o un tecnico radio/TV esperto per ricevere assistenza.

Dichiarazione di non responsabilità

La presente guida rapida è pubblicata da Xiaomi o dalla propria società affiliata locale. Miglioramenti e modifiche a questa guida, resi necessari da errori tipografici, imprecisioni relative alle informazioni correnti o miglioramenti a programmi e/o apparecchiature, possono essere apportati da Xiaomi in qualsiasi momento e senza preavviso. Tali modifiche saranno tuttavia integrate nelle nuove edizioni online della presente guida rapida (consultare i dettagli alla pagina Web www.mi.com/global/service/userguide). Tutte le illustrazioni sono fornite esclusivamente a scopo indicativo e potrebbero non rappresentare in modo accurato il dispositivo reale.

Gracias por elegir Xiaomi Pad Keyboard

Este producto solo es compatible con Xiaomi Pad 5



Nota: el teclado solo entrará en el modo de funcionamiento una vez que se hayan conectado la tableta y el teclado como se muestra arriba.

Fuente de alimentación:

La tableta proporcionará energía al teclado una vez conectados.
Para obtener más información, visite nuestro sitio web oficial:
www.mi.com/global/service/userguide



Para desechar este producto de forma segura, se deben tomar precauciones especiales. Esta marca indica que este producto no debe desecharse con otros desechos domésticos en la UE.

Para evitar posibles daños al medioambiente o a la salud humana provocados por la eliminación inadecuada de residuos y para fomentar la reutilización sostenible de los recursos materiales, reciclelo responsablemente.

Para desechar de forma segura su dispositivo, utilice los sistemas de recolección y devolución, o póngase en contacto con el vendedor al que compró originalmente el producto.

Para ver nuestra Declaración Medioambiental, por favor diríjase al siguiente enlace:

www.mi.com/en/about/environment

Información importante de seguridad

Lea toda la información de seguridad a continuación antes de usar el dispositivo.

- Utilice únicamente accesorios autorizados que sean compatibles con su dispositivo.
- Entrada: $5V \approx 30mA$.
- La temperatura de funcionamiento de este dispositivo es de 0 a 40 °C. La temperatura de almacenamiento del equipo es de -20 a 45 °C. El uso de este dispositivo en un entorno fuera de este rango puede dañarlo.
- Mantenga seco el dispositivo.
- No intente reparar el dispositivo por su cuenta. Si alguna de las piezas del dispositivo no funciona correctamente, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Mi o lleve el dispositivo a un centro de reparación autorizado.
- Conecte otros dispositivos de acuerdo a los manuales de instrucciones. No conecte dispositivos incompatibles a este dispositivo.
- El dispositivo no es un juguete. Al igual que con el resto de productos eléctricos, se deben tener en cuenta precauciones durante la manipulación y el uso de estos productos para reducir el riesgo de descargas eléctricas. Si los padres deciden permitir que sus hijos usen el dispositivo, deberán advertirles sobre los posibles peligros derivados del uso y la manipulación del dispositivo.



Precauciones de seguridad

- Respete todas las leyes y normas aplicables que restrinjan el uso de tabletas en situaciones o entornos específicos.
- No utilice el teléfono en quirófanos, salas de urgencias ni unidades de cuidados intensivos de un hospital. Cumpla siempre todas las reglas y regulaciones actuales de los hospitales y centros de salud. Si tiene un dispositivo médico, consulte a su doctor y al fabricante del dispositivo para determinar si la tableta podría provocar interferencias con su funcionamiento. Para evitar posibles interferencias con marcapasos, mantenga siempre una distancia mínima de 15 cm entre la tableta y el marcapasos. Para evitar interferencias con equipos médicos, no utilice el dispositivo cerca de audífonos, implantes cocleares o dispositivos similares.
- No utilice el dispositivo en lugares con mucha humedad, como cuartos de baño. Hacerlo podría provocar descargas eléctricas, lesiones, incendios y daños en el cargador.

Reglamentos de la UE

Declaración de conformidad de la Directiva sobre compatibilidad electromagnética



Por la presente, Xiaomi Communications Co., Ltd. declara que este producto M2107K81RC cumple los requisitos fundamentales y otras provisiones relevantes de la Directiva sobre compatibilidad electromagnética 2014/30/EU. Encontrará el texto completo de la declaración de conformidad de la UE en esta dirección de Internet: www.mi.com/en/certification

Información legal

Este dispositivo puede utilizarse en todos los Estados miembros de la UE. Consulte los reglamentos locales y nacionales del lugar en el que utilice el dispositivo.

Normas de la FCC

Este dispositivo cumple con el apartado 15 de las normas de la FCC. Su utilización está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) Este dispositivo no puede provocar interferencias perjudiciales y (2) debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluso aquella que pudiera provocar un funcionamiento no deseado.



Nota de FCC

El fabricante no se hace responsable de ninguna interferencia de radio o televisión causada por modificaciones o cambios no autorizados en este equipo. Tales modificaciones o cambios podrían anular la autoridad del usuario para operar el equipo.

Este equipo se ha probado y cumple los límites establecidos para dispositivos digitales de clase B, de conformidad con lo dispuesto en el apartado 15 de las normas de la FCC. Estos límites se han diseñado para ofrecer una protección razonable contra las interferencias perjudiciales en una instalación doméstica. Este equipo genera, usa y puede radiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y se usa de conformidad con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales a las comunicaciones de radio. Y aun haciéndolo, no hay garantías de que no se puedan producir interferencias en una instalación en particular. Si este equipo provoca interferencias perjudiciales para la recepción de radio o televisión (lo que puede determinarse apagando y encendiendo el equipo) se recomienda al usuario que trate de corregir la interferencia siguiendo una o más de las siguientes medidas:

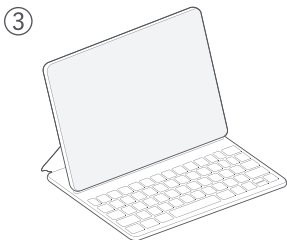
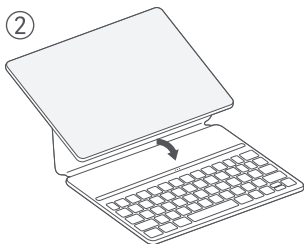
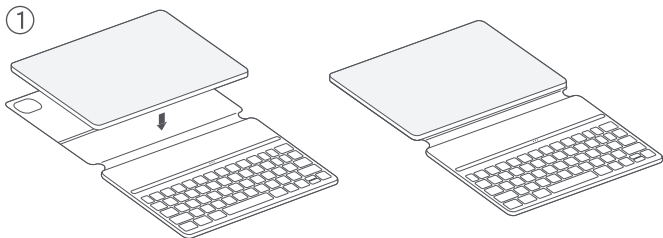
- Reoriente o reubique la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma de corriente en un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Consulte al distribuidor o a un técnico especializado de radio y televisión para obtener ayuda.

Descargo de responsabilidades

Esta guía de inicio rápido es publicada por Xiaomi o su compañía afiliada local. Xiaomi puede realizar mejoras y cambios en la presente Guía que sean necesarios debido a errores tipográficos, inexactitudes de la información actual o mejoras en los programas o equipos, en cualquier momento y sin previo aviso. Sin embargo, estos cambios serán incorporados en las siguientes ediciones en línea de esta guía de inicio rápido (consulte todos los detalles en www.mi.com/global/service/userguide). Todas las ilustraciones se proporcionan a modo de referencia y es posible que no representen con precisión el dispositivo real.

Благодарим за выбор Xiaomi Pad Keyboard!

Это устройство совместимо только с планшетом Xiaomi Pad 5.



Примечание. Клавиатура переходит в рабочий режим только после правильного подключения планшета и клавиатуры, как показано выше.

Источник питания:

Планшет будет обеспечивать питание клавиатуры после их подключения.
Для получения дополнительной информации посетите наш официальный веб-сайт:
<https://www.mi.com/ru/service/support/userguide.html>

Отходы электрического и электронного оборудования



Нужно соблюдать особые меры предосторожности, чтобы обеспечить безопасную утилизацию изделия. Данная маркировка означает, что это изделие нельзя утилизировать с другими бытовыми отходами на территории ЕС.

Чтобы предотвратить нанесение вреда окружающей среде и здоровью людей от несоответствующего выброса отходов и способствовать безопасному повторному использованию материальных ресурсов, утилизируйте устройство ответственно.

Для безопасной переработки отработанного устройства сдайте его в пункты приема электроники или розничный магазин, в котором оно было первоначально приобретено.

Ознакомиться с декларацией касательно окружающей среды можно по следующей ссылке:

www.mi.com/en/about/environment

Важная информация о технике безопасности

Перед использованием устройства ознакомьтесь со всеми сведениями о технике безопасности.

- Используйте только разрешенные аксессуары, совместимые с вашим устройством.
- Параметры входного тока: 5V=30mA
- Диапазон рабочих температур устройства составляет от 0°C до 40°C. Диапазон температур для хранения устройства составляет от -20°C до 45°C. Использование устройства вне этого температурного диапазона может привести к его повреждению.
- Не мочите устройство.
- Не пытайтесь самостоятельно отремонтировать устройство. Если какой-либо компонент устройства не работает должным образом, обратитесь в службу поддержки клиентов Mi или в авторизованный сервисный центр.
- Подключайте другие устройства в соответствии с инструкциями по эксплуатации. Не подключайте к этому телефону несовместимые устройства.
- Это устройство не является игрушкой. Как и при работе с любыми электрическими устройствами, необходимо соблюдать меры предосторожности для снижения риска поражения электрическим током. Если родители разрешают детям пользоваться устройством, они должны проинформировать своих детей о потенциальной опасности при использовании устройства.



Меры предосторожности

- Ознакомьтесь с требованиями применимого законодательства и правилами, которые ограничивают использование устройства в определенных ситуациях и местах.
- Не используйте устройство в операционных блоках больниц, пунктах неотложной помощи и отделениях интенсивной терапии. Следуйте всем правилам и нормам в больницах и медицинских центрах. Если вы пользуетесь персональным медицинским устройством, проконсультируйтесь с врачом и производителем устройства, чтобы выяснить, не помешает ли клавиатура работе вашего устройства. Во избежание возможных помех в работе кардиостимулятора всегда сохраняйте между ним и устройством минимальное расстояние в 15 см. Чтобы избежать помех в работе медицинского оборудования, не используйте устройство возле слуховых аппаратов, кохлеарных имплантов и других аналогичных устройств.
- Не пользуйтесь устройством в местах с повышенной влажностью, например в ванной комнате. Это может привести к поражению электрическим током, травмам, пожару или повреждению зарядного устройства.

Нормы ЕС

Декларация о соответствии директиве на электромагнитную совместимость (EMCD)



Настоящим компания Xiaomi Communications Co., Ltd. заявляет, что этот продукт M2107K81RC соответствует основным требованиям и другим соответствующим положениям директивы на электромагнитную совместимость 2014/30/EU.

Полный текст декларации о соответствии нормативным требованиям ЕС доступен по следующему адресу: www.mi.com/en/certification

Юридическая информация

Это устройство может использоваться во всех государствах ЕС.

При использовании устройства соблюдайте общегосударственные и местные положения.

Нормы Федеральной комиссии по связи (FCC)



Данное устройство соответствует части 15 Правил Федеральной комиссии по связи (FCC).

Его работа соответствует следующим двум условиям:

- 1) данное устройство не должно создавать вредных помех,
- 2) данное устройство должно работать в условиях любых помех, включая помехи, которые могут вызывать сбои в работе.

Примечание Федеральной комиссии по связи

Производитель не несет ответственности за любые радио- или телевизионные помехи, вызванные несанкционированными изменениями или модификациями данного устройства. Такие изменения могут привести к лишению пользователя права на эксплуатацию устройства.

Данное оборудование протестировано и соответствует требованиям к цифровым устройствам класса B в соответствии с частью 15 положений Федеральной комиссии по связи (FCC). Эти требования обеспечивают разумную защиту от вредных помех в жилых помещениях. Данное оборудование генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию, а также создавать вредные помехи для радиосвязи, если оно установлено и эксплуатируется с нарушением инструкций. Однако мы не гарантируем, что помехи не возникнут при определенной установке. Если данное оборудование создает помехи для телевизионных и радиосигналов (это определяется выключением и включением оборудования обратно), пользователь может попытаться устранить помехи одним или несколькими из следующих способов:

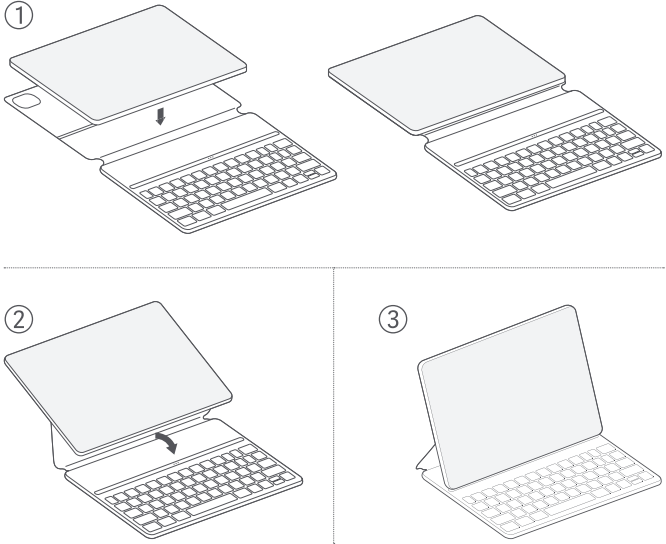
- измените ориентацию и положение приемной антенны;
- увеличьте расстояние между оборудованием и приемником;
- подключите оборудование к розетке, находящейся в цепи, отличной от цепи, к которой подключен приемник;
- обратитесь за помощью к продавцу или квалифицированному технику по теле- и радиооборудованию.

Отказ от обязательств

Это краткое руководство по началу работы опубликовано компанией Xiaomi или ее локальной аффилированной компанией. Изменения или исправления могут быть внесены компанией Xiaomi в это руководство в связи с типографическими ошибками, неточностями текущих сведений или улучшениями программ и оборудования в любой момент и без предупреждения. Такие изменения будут добавлены в новые выпуски текущего краткого руководства по началу работы (подробную информацию см. по ссылке: <https://www.mi.com/ru/service/support/userguide.html>). Все иллюстрации приведены исключительно для демонстрации и могут не представлять в точности фактическое устройство.

Xiaomi Pad Keyboard ürününü tercih ettiğiniz için teşekkür ederiz

Bu ürün yalnızca Xiaomi Pad 5 ile uyumludur



Not: Klavye, yalnızca Pad ve klavye yukarıda gösterildiği gibi doğru bir şekilde birbirine bağlandığında çalışma moduna girer.

Güç kaynağı:

Birlikte takıldıktan sonra Pad, klavyeye güç sağlar.

Daha fazla bilgi için resmi web sitemizi ziyaret ediniz: www.mi.com/global/service/userguide

WEEE



Bu ürünün güvenli bir şekilde atılması için özel önlemler alınmalıdır. Bu işaret, söz konusu ürünün AB ülkelerinde evsel atıklarla birlikte atılmayacağını gösterir. Atıkların uygun olmayan şekilde atılması nedeniyle çevreye veya insan sağlığına zarar gelmesini önlemek ve malzeme kaynaklarının sürdürülebilir şekilde yeniden kullanılmasını teşvik etmek için lütfen bilinçli bir şekilde geri dönüştürün.

Cihazınızı güvenli bir şekilde geri dönüştürmek için lütfen iade ve toplama sistemlerini kullanın veya cihazı satın aldığınız satıcı ile irtibata geçin.

Çevresel Beyannameimizi görüntülemek için lütfen şu bağlantıya bakın: www.mi.com/en/about/environment

Önemli Güvenlik Bilgileri

Cihazınızı kullanmadan önce aşağıda verilen tüm güvenlik bilgilerini dikkatle okuyun:

- Yalnızca cihazınızla uyumlu olan onaylı aksesuarları kullanın.
- Giriş: 5 V=30 mA.
- Bu cihazın çalışma sıcaklığı aralığı 0°C - 40°C'dir. Ekipmanın depolama sıcaklığı aralığı -20°C - 45°C'dir. Cihazınızı bu sıcaklık aralığının dışındaki bir ortamda kullanmak cihaza zarar verebilir.
- Cihazınızı kuru tutun.
- Cihazınızı kendiniz tamir etmeye çalışmayın. Cihazınızın herhangi bir parçası düzgün çalışmıyorsa Mi müşteri destek ekibi ile iletişime geçin veya cihazınızı yetkili bir onarım merkezine götürün.
- Diğer cihazlara yapılacak bağlantıları talimat kılavuzlarına uygun şekilde yapın. Uyumlu olmayan cihazları bu cihaza bağlamayın.
- Cihazınız bir oyuncak değildir. Tüm elektrikli ürünlerde olduğu gibi, elektrik çarpması riskini azaltmak için elektrikli ürünlerin kullanımı sırasında önlemler alınmalıdır. Ebeveynler, çocukların cihazı kullanmasına izin veriyorsa cihazı kullanırken çocuğunu potansiyel tehlike konusunda uyarmalıdır.



Güvenlik Önlemleri

- Belirli durumlarda ve ortamlarda cihazın kullanımını kısıtlayan ilgili tüm yasalara ve kurallara uyun.
- Cihazınızı ameliyathanelerde, acil servislerde veya yoğun bakım ünitelerinde kullanmayın. Daima hastane ve sağlık merkezlerinin tüm kural ve düzenlemelerine uyun. Tıbbi cihazınız varsa cihazınızın, tıbbi cihazın çalışmasını etkileyip etkilemeyeceğini öğrenmek için lütfen doktorunuza ve cihaz üreticisine danışın. Kalp pili ile olası etkileşimleri önlemek için cihazınız ile kalp piliniz arasında daima en az 15 cm mesafe bırakın. Tıbbi cihazlarla etkileşim oluşmasını önlemek için cihazınızı ısıtma cihazları, koklear implant veya diğer benzer cihazların yakınında kullanmayın.
- Cihazınızı banyo gibi fazla nemli ortamlarda kullanmayın. Bu durum elektrik çarpması, yaralanma, yangın veya şarj aletinin hasar görmesi ile sonuçlanabilir.

Avrupa Birliği (AB) Mevzuatı

EMCD Uygunluk Beyanı

Xiaomi Communications Co., Ltd. işbu belgeyle bu ürünün M2107K81RC EMC (Direktif 2014/30/AB) temel gereklilikleri ve diğer ilgili hükümleri ile uyumlu olduğunu beyan eder.

AB uygunluk beyanının tam metnine şu adresten ulaşılabilir: www.mi.com/en/certification

Hukuki Bilgiler

Bu cihaz, AB üyesi ülkelerin tamamında kullanılabilir.

Cihazın kullanıldığı ülkelerin ulusal ve yerel mevzuatlarını inceleyin.



FCC Mevzuatı

Bu cihaz, FCC tarafından belirlenen kuralların 15. bölümüne uygundur. Kullanım aşağıda belirtilen iki şarta tabidir: (1) bu cihaz zararlı etkileşime sebebiyet vermeyecektir; (2) bu cihaz, istenmeyen kullanıma sebebiyet verebilecek etkileşim de dahil olmak üzere alınan tüm etkileşimi kabul etmelidir.



FCC Notu

Üretici, bu cihazda yapılan yetkisiz modifikasyonlardan veya değişikliklerden kaynaklanan radyo veya TV etkileşiminden sorumlu değildir. Bu tür modifikasyonlar veya değişiklikler, kullanıcının donanımı kullanma yetkisini geçersiz kılabilir. Bu ekipman test edilmiş ve FCC Kuralları Bölüm 15 gereğince B Sınıfı dijital cihazlara ilişkin limitler dahilinde uygun bulunmuştur. Söz konusu limitler, ev içi kurulumda zararlı etkileşime karşı mantıklı ve gerekli bir koruma sağlamak üzere belirlenmiştir. Bu ekipman; radyo frekansı enerjisi üretir, kullanır ve bu enerjiyi yayabilir. Ayrıca, talimatlara uygun olarak kurulup kullanılmadığı takdirde radyo iletişiminde zararlı etkileşime neden olabilir. Bununla birlikte, belirli bir kurulumda herhangi bir etkileşim görülüp görülmeyeceği garanti edilemez. Bu ekipman radyo veya televizyon alıcısında zararlı etkileşime neden olursa (bu durum, cihazı kapatıp açarak belirlenebilir) kullanıcının aşağıdaki önlemlerden bir veya birkaçını alarak etkileşimi düzeltmeye çalışması önerilir:

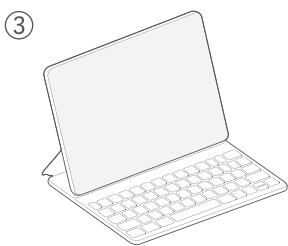
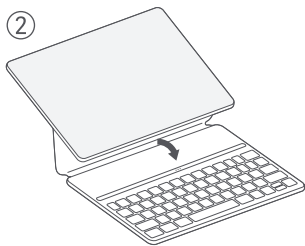
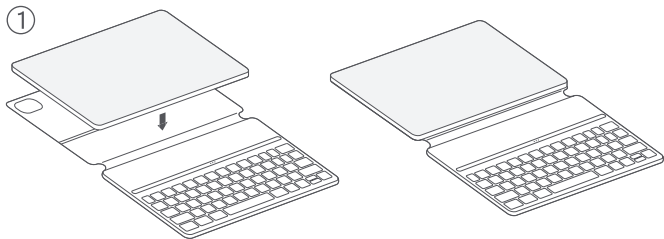
- Alıcı anteninin yönünü veya konumunu değiştirin.
- Ekipman ve alıcı arasındaki mesafeyi artırın.
- Ekipmanı, alıcının bağlı bulunduğu devreden farklı bir devre üzerindeki prize takın.
- Yardım için satıcıya veya deneyimli bir radyo/TV teknisyenine danışın.

Sorumluluk reddi

Bu hızlı başlangıç kılavuzu, Xiaomi veya yerel bağlı şirketi tarafından yayınlanmıştır. Tipografik hatalar, yanlış bilgiler ya da program ve/veya ekipmandaki iyileştirmelere bağlı olarak herhangi bir zamanda ve önceden bildirilmeksizin Xiaomi, bu kılavuzda gerekli iyileştirmeler ve değişiklikler yapabilir. Bu tür değişiklikler, hızlı başlangıç kılavuzunun yeni çevrimiçi sürümlerine dahil edilecektir (Lütfen www.mi.com/global/service/userguide adresinden ayrıntılara göz atın). Tüm görseller yalnızca gösterim amaçlı olup gerçek cihazı doğru şekilde yansıtmayabilir.

ขอขอบคุณที่เลือกใช้ Xiaomi Pad Keyboard

ผลิตภัณฑ์นี้เข้ากันได้กับ Xiaomi Pad 5 เท่านั้น



หมายเหตุ: คีย์บอร์ดจะเข้าสู่โหมดการทำงานต่อเมื่อตัวแพดและคีย์บอร์ดถูกเชื่อมต่อเข้าด้วยกันอย่างถูกต้องตามที่แสดงไว้ด้านบนเท่านั้น

แหล่งจ่ายไฟ:

ตัวแพดจะจ่ายไฟเข้าสู่คีย์บอร์ดต่อเมื่ออุปกรณ์ทั้งสองถูกเชื่อมต่อเข้าด้วยกัน

สำหรับข้อมูลเพิ่มเติม โปรดไปที่เว็บไซต์ทางการของเรา: www.mi.com/global/service/userguide



ต้องปฏิบัติตามข้อควรระวังพิเศษเพื่อที่จะทำลายผลิตภัณฑ์นี้อย่างปลอดภัย เครื่องหมายนี้บ่งชี้ว่าผลิตภัณฑ์นี้ไม่สามารถนำไปทิ้งรวมกับขยะในครัวเรือนชนิดอื่นๆ ในสหภาพยุโรปได้

เพื่อเป็นการป้องกันอันตรายที่อาจเกิดขึ้นได้กับสิ่งแวดล้อมหรือสุขภาพมนุษย์ และเพื่อสนับสนุนการนำทรัพยากรวัสดุกลับมาใช้ใหม่อย่างยั่งยืน โปรดรีไซเคิลอย่างมีความรับผิดชอบ

ในการรีไซเคิลอุปกรณ์ของคุณอย่างปลอดภัย โปรดใช้ระบบส่งคืนและเก็บรวบรวม หรือติดต่อผู้จำหน่ายที่คุณซื้ออุปกรณ์นั้นมา

หากต้องการดูคำประกาศด้านสิ่งแวดล้อม โปรดไปที่ลิงก์ต่อไปนี้: www.mi.com/en/about/environment

ข้อมูลความปลอดภัยที่สำคัญ

อ่านข้อมูลความปลอดภัยทั้งหมดที่ด้านล่างนี้ก่อนใช้อุปกรณ์ของคุณ:

- ใช้เฉพาะอุปกรณ์เสริมที่ได้รับอนุญาตซึ่งสามารถใช้ร่วมกับอุปกรณ์ของคุณได้เท่านั้น
- อินพุต: 5V=30mA
- ช่วงอุณหภูมิในการทำงานของอุปกรณ์นี้คือ 0°C ถึง 40°C ช่วงอุณหภูมิในการเก็บรักษาของอุปกรณ์คือ -20°C to 45°C การใช้อุปกรณ์ในสภาพแวดล้อมที่อยู่นอกช่วงอุณหภูมินี้อาจทำให้อุปกรณ์เสียหายได้
- เก็บอุปกรณ์ของคุณไว้ในที่แห้ง
- อย่าพยายามซ่อมแซมอุปกรณ์ด้วยตัวเอง หากส่วนใดส่วนหนึ่งของอุปกรณ์ทำงานไม่ถูกต้อง โปรดติดต่อฝ่ายบริการลูกค้าของ Mi หรือนำอุปกรณ์ของคุณไปยังศูนย์ซ่อมที่ได้รับการรับรอง
- เชื่อมต่ออุปกรณ์อื่นๆ ตามคู่มือการใช้งาน ห้ามเชื่อมต่ออุปกรณ์ที่เข้ากันไม่ได้กับอุปกรณ์นี้
- อุปกรณ์ของคุณไม่ใช่ของเล่น คุณควรปฏิบัติตามข้อควรระวังระหว่างจัดการและใช้งานผลิตภัณฑ์ไฟฟ้าเพื่อลดความเสี่ยงต่อเหตุไฟฟ้าช็อตเช่นเดียวกับอุปกรณ์ไฟฟ้าทุกชนิด หากผู้ปกครองเลือกที่จะให้บุตรหลานใช้อุปกรณ์ ทางผู้ปกครองควรเตือนบุตรหลานของตนถึงอันตรายที่อาจเกิดขึ้นได้ขณะใช้งานและจัดการอุปกรณ์นี้



ข้อควรระวังด้านความปลอดภัย

- ปฏิบัติตามกฎหมายและกฎเกณฑ์ทั้งหมดที่บังคับใช้ในการจำกัดการใช้อุปกรณ์ในบางสถานการณ์และสภาพแวดล้อม
- ห้ามใช้อุปกรณ์ในหอผ่าตัด ห้องฉุกเฉิน หรือหน่วยดูแลผู้ป่วยหนักในโรงพยาบาล ปฏิบัติตามกฎหมายและข้อบังคับทั้งหมดของโรงพยาบาลและศูนย์สุขภาพเสมอ หากคุณมีอุปกรณ์ทางการแพทย์ โปรดปรึกษาแพทย์ของคุณและผู้ผลิตอุปกรณ์เพื่อพิจารณาว่าอุปกรณ์ของคุณรบกวนการทำงานของอุปกรณ์ดังกล่าวหรือไม่ เพื่อหลีกเลี่ยงการรบกวนการทำงานที่อาจเกิดขึ้นกับเครื่องกระตุ้นหัวใจของคุณ ให้รักษาระยะห่างระหว่างอุปกรณ์และเครื่องกระตุ้นหัวใจอย่างน้อย 15 ซม. เพื่อหลีกเลี่ยงการรบกวนการทำงานของอุปกรณ์ทางการแพทย์ อย่าใช้อุปกรณ์ใกล้กับเครื่องช่วยฟังประสาทหูเทียม หรืออุปกรณ์อื่นๆ ที่คล้ายกัน
- ห้ามใช้อุปกรณ์ในสถานที่ที่มีควันขึ้นสูง เช่น ห้องน้ำ การกระทำดังกล่าวอาจทำให้เกิดไฟฟ้าช็อต การบาดเจ็บ เปล่งไหม้ และที่ชาร์จได้รับความเสียหาย

ข้อบังคับของสหภาพยุโรป

ประกาศความสอดคล้องตามมาตรฐาน EMC

Xiaomi Communications Co., Ltd. ขอประกาศว่าในนี้ว่า ผลิตภัณฑ์ M2107K81RC สอดคล้องกับข้อกำหนดที่จำเป็นและข้อกำหนดที่เกี่ยวข้องอื่นๆ ของ EMC Directive 2014/30/EU สามารถดูข้อความทั้งหมดของประกาศความสอดคล้องตามมาตรฐาน EU ได้ตามที่อยู่เว็บไซต์ต่อไปนี้: www.mi.com/en/certification

ข้อมูลด้านกฎหมาย

อุปกรณ์นี้สามารถใช้งานได้ในประเทศสมาชิกทั้งหมดของสหภาพยุโรป
ปฏิบัติตามกฎข้อบังคับในประเทศและพื้นที่ที่ใช้อุปกรณ์



ข้อบังคับของ FCC



อุปกรณ์นี้เป็นไปตาม Part 15 ของ FCC Rules การทำงานอยู่ภายใต้สองสภาวะต่อไปนี้: (1) อุปกรณ์นี้ไม่สามารถก่อให้เกิดการแทรกแซงที่เป็นอันตรายได้ และ (2) อุปกรณ์นี้ต้องยอมรับการแทรกแซงใดก็ตามที่ได้รับ ซึ่งรวมถึงการแทรกแซงที่อาจก่อให้เกิดการทำงานที่ไม่พึงประสงค์

หมายเหตุของ FCC

ผู้ผลิตไม่มีความรับผิดชอบต่อการแทรกแซงของสัญญาณวิทยุหรือโทรทัศน์ใดก็ตามที่เกิดขึ้นจากการปรับแก้หรือการเปลี่ยนแปลงที่ไม่ได้รับอนุญาตต่ออุปกรณ์ การปรับแก้หรือการเปลี่ยนแปลงดังกล่าวนี้อาจทำให้อำนาจของผู้ใช้ในการใช้งานอุปกรณ์เป็นโมฆะ อุปกรณ์นี้ผ่านการทดสอบและพิสูจน์แล้วว่า เป็นไปตามข้อกำหนดสำหรับอุปกรณ์ดิจิตอล Class B ตาม Part 15 ของ FCC Rules ข้อกำหนดเหล่านี้ ออกแบบมาเพื่อให้การคุ้มครองที่สมเหตุสมผลต่อการแทรกแซงที่เป็นอันตรายในการติดตั้งในที่อยู่อาศัย อุปกรณ์นี้สร้าง ใช้ และสามารถแผ่พลังงาน ความถี่วิทยุได้ และอาจก่อให้เกิดการแทรกแซงที่เป็นอันตรายต่อการสื่อสารทางวิทยุได้ หากไม่ได้ติดตั้งและใช้งานตามคำแนะนำ อย่างไรก็ตาม ยังไม่สามารถรับประกันได้ว่าการแทรกแซงนั้นจะไม่เกิดขึ้นในการติดตั้งที่ไม่ปกติ หากอุปกรณ์นี้ก่อให้เกิดการแทรกแซงที่เป็นอันตรายต่อการรับสัญญาณวิทยุและโทรทัศน์ ซึ่งสามารถตรวจสอบได้โดยการเปิดหรือปิดอุปกรณ์ เราขอแนะนำให้ผู้ใช้ลองแก้ไขการแทรกแซงโดยเลือกใช้ตั้งแต่หนึ่งวิธีขึ้นไปจากวิธีต่อไปนี้:

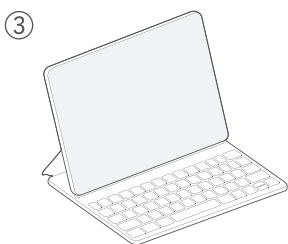
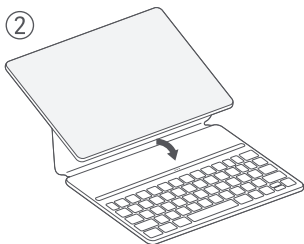
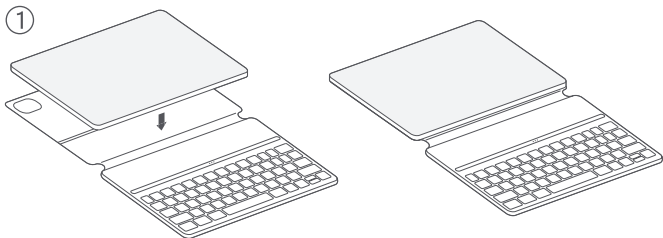
- จัดแนวหรือเปลี่ยนตำแหน่งของเสาอากาศรับสัญญาณ
- เพิ่มระยะห่างระหว่างอุปกรณ์และตัวรับสัญญาณ
- เชื่อมต่ออุปกรณ์กับเต้ารับบนวงจรไฟฟ้าอื่นที่ไม่มีตัวรับสัญญาณเชื่อมต่ออยู่
- ปรึกษากับตัวแทนจำหน่ายหรือช่างวิทยุ/ทีวีที่มีประสบการณ์เพื่อรับความช่วยเหลือ

ข้อความปฏิเสธความรับผิดชอบ

คู่มือการใช้งานเบื้องต้นฉบับนี้เผยแพร่โดย Xiaomi หรือบริษัทในเครือในท้องถิ่น Xiaomi อาจทำการปรับปรุงและการเปลี่ยนแปลงคู่มือฉบับนี้ ซึ่งเกิดจากความผิดพลาดในการพิมพ์ ความไม่ถูกต้องของข้อมูลปัจจุบัน หรือการปรับปรุงโปรแกรมและ/หรืออุปกรณ์ได้ตลอดเวลาโดยไม่ต้องแจ้งให้ทราบ อย่างไรก็ตาม การเปลี่ยนแปลงดังกล่าวจะรวมอยู่ในคู่มือการใช้งานเบื้องต้นฉบับออนไลน์ฉบับใหม่ (โปรดดูรายละเอียดที่ www.mi.com/global/service/userguide) รูปภาพทั้งหมดใช้เพื่อเป็นภาพประกอบเท่านั้น และอาจไม่ได้แสดงภาพของอุปกรณ์จริงอย่างถูกต้อง

ご購入いただき、ありがとうございますXiaomi Pad Keyboard

この製品は Xiaomi Pad 5 専用です。



注意：上記のようにパッドとキーボードが正しく接続されている場合にのみ、キーボードはオペレーティングモードになります。

電源装置：

パッドとキーボードを接続すると、パッドからキーボードに電力が供給されます。

詳細については、次の公式 Web サイトをご参照ください。

www.mi.com/global/service/userguide

WEEE



本製品の廃棄処分は、安全上の注意事項に従って行ってください。このマークのある製品は、EU 内で他の家庭廃棄物と一緒に処分することが禁止されています。

不適切な処分によって環境や健康に有害な影響を与えないように、また資源の再利用を促進するために、使用者の責任においてリサイクルをしてください。

安全なリサイクルのために、資源回収をご利用いただくか、お買い求めの販売店にお問い合わせください。

当社の環境宣言は、次の URL でご覧いただけます。

www.mi.com/en/about/environment

安全に関する重要なお知らせ

製品を使う前に、下記の安全に関する説明をひととおりお読みください。

- 必ず本機に対応した適切なアクセサリをご使用ください。
- 入力: 5V=30mA。
- 本機の適性動作温度は 0℃~40℃ であり、適性保管温度は -20℃~45℃ です。本機をこの温度範囲外で使用すると、損傷のおそれがあります。
- 本機は乾いた状態でご使用ください。
- ご自分で修理をしないでください。本機の動作に異常がある場合は、Mi カスタマーサポートにお問い合わせいただくか、認定修理センターに修理をご依頼ください。
- 他の機器と接続する場合は、操作マニュアルの手順に従ってください。適合しない機器と接続することのないようにしてください。
- 本機は玩具ではありません。すべての電気製品と同様、感電の危険性を減らすために、電気製品の取り扱い時および使用時には注意を払ってください。両親が本機の使用をお子様に許可する場合は、本機の使用および取り扱い中の潜在的な危険に対して、お子様に注意を払うようにしてください。



安全に関する注意事項

- 本機の使用が制限される状況や場所については、関連する法律や規制に従ってください。
- 病院の手術室、緊急処置室、集中治療室では、本機を使用しないでください。必ず病院や医療施設の規則と指示に従ってください。医療機器を使用している場合は、本機による影響がないかを、医師や機器のメーカーに相談してご確認ください。ペースメーカーへの影響を避けるため、本機を必ずペースメーカーから 15cm 以上離すようにしてください。医療機器への影響を避けるため、補聴器、人口内耳などの近くでは本機を使用しないでください。
- 浴室など高温湿度の場所では、本機を使用しないでください。感電やけが、火災や充電器の損傷につながるおそれがあります。

EU 規制

EMCD 適合宣言

Xiaomi Communications Co., Ltd. は、M2107K81RC が EMC 指令 2014/30/EU の必須要件およびその他の関連規定に準拠していることを宣言します。

EU 適合宣言の全文は、次の URL でご覧いただけます。

www.mi.com/en/certification



法律に関する情報

本機は EU 加盟国すべてで使用が認められています。

各国や地域の法規に従ってご使用ください。

FCC 規制

本機は FCC 規則 Part 15 に準拠しています。使用に際しては、次の 2 つの条件が適用されます。

- (1) 本機は有害な干渉を起こしてはならない。
- (2) 本機はあらゆる干渉を許容しなくてはならない（想定外の動作の原因となり得る干渉など）。



FCC に関する注記

製造元は、本機の不正な改造または変更によって引き起こされたラジオやテレビの電波妨害には一切責任を負いません。このような改造または変更を行うと、本機を操作するユーザーの権限が無効になる場合があります。

本機は、FCC 規則 パート 15 に準拠した Class B デジタル機器として試験され適合が確認されています。これらの制限は、住環境における有害な影響からの妥当な保護を目的としています。本機は、高周波エネルギーを発生、使用して放射可能な装置であり、設置と使用に関する指示に従わない場合は、無線通信に有害な影響を与える可能性があります。ただし、干渉は特定の条件で起こることが保証されるわけではありません。本機によりラジオやテレビの受信に有害な影響が生じる場合（装置の電源を切る/入れることで確認ができます）、次のいずれかの対策をとって干渉を是正することをお奨めします。

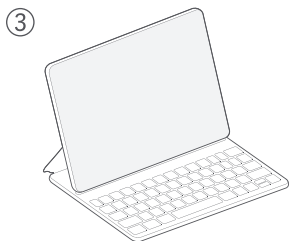
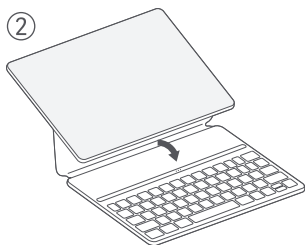
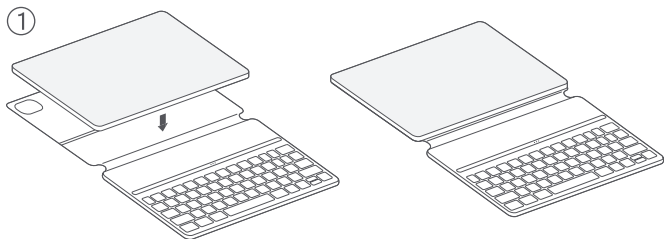
- 受信アンテナの向きや位置を変える。
- 本機と受信機との間隔を大きくする。
- 受信機をつないだコンセントと別のコンセントに本機を接続する。
- 販売店または無線・テレビ関係の技術者に問い合わせる。

免責事項

このクイックスタートガイドは Xiaomi または各国の関連企業により発行されています。印刷の誤りや不正確な情報の訂正、またはプログラムや機器の改善のために記載内容が随時予告なく変更される場合があります。また一方、こうした変更内容は、このクイックスタートガイドのオンライン版の改定時に反映されます（詳細については、www.mi.com/global/service/usageguide を参照してください）。本書に含まれる図はあくまで説明用で、実際の機器とは異なる場合があります。

感謝您選擇 Xiaomi Pad Keyboard

本產品僅與 Xiaomi Pad 5 相容



附註：只有在平板電腦和鍵盤正確連接之後，鍵盤才會進入操作模式，如上圖所示。

電源供應：

當兩者連接後，平板電腦將供電給鍵盤。
如需更多資訊，請造訪我們的官方網站：
www.mi.com/global/service/userguide

WEEE



必須採取特殊的預防措施，來安全地處置本產品。此標誌表示本產品在歐盟區域不得與其他家庭廢棄物一併丟棄。
為避免因不當處置廢棄物而對環境或人體健康造成傷害，並促進物料資源的永續重複使用，請以負責任的方式回收。
請使用退貨和蒐集系統，或聯絡原先購買裝置的零售商，以安全回收裝置。

若要檢視我們的環保聲明，請參閱下列連結：
www.mi.com/en/about/environment

重要安全資訊

使用裝置前，請先閱讀下列所有安全資訊：

請僅使用與您裝置相容的授權配件。

輸入：5V=30mA。

此裝置的操作溫度範圍為 0°C 至 40°C。設備的存放溫度範圍為 -20°C 至 45°C。在超出此溫度範圍的環境中使用此裝置可能會損壞裝置。

保持裝置乾燥。

請勿嘗試自行維修裝置。如果裝置有任何部分無法正常運作，請聯絡 Mi 客戶支援，或將您的裝置送至授權的維修中心。

請依照其他裝置的說明手冊來連接其他裝置。請勿將不相容的裝置連接到此裝置。

此裝置並非玩具。如同任何電子產品之使用，在操作和使用本裝置時應遵守預防措施，以降低觸電的風險。若家長選擇讓兒童使用裝置，則應在使用和操作裝置時，提醒兒童潛在的危險。



安全預防措施

遵守所有關於特定情況和環境中使用裝置的適用法律和規定。

請勿在醫院的手術室、急診室或加護病房使用您的裝置。務必遵守醫院及衛生所的所有規定和法規。如果您有醫療裝置，請諮詢您的醫師和裝置製造商，以判定您的裝置是否會干擾該醫療裝置的運作。為避免對心律調節器造成潛在的干擾，請務必在您的裝置與心律調節器之間保持至少 15cm 的距離。為避免干擾醫療設備，請勿在助聽器、人工電子耳或其他類似裝置附近使用您的裝置。

請勿在浴室等溫度高的地方使用您的裝置。否則，可能導致觸電、受傷、火災和充電器損壞。

歐盟法規



EMCD 符合性聲明

小米通訊技術有限公司 (Xiaomi Communications Co., Ltd.) 謹此聲明，本產品 M2107K81RC 符合 EMC 2014/30/EU 指令的基本要求及其他相關條款。

完整的《歐盟符合性聲明》可於下列網址上查看：

www.mi.com/en/certification

法律資訊

本裝置可在歐盟所有會員國中操作。

請遵守使用本裝置的國家及當地法規。

FCC 法規

本裝置符合 FCC 規定第 15 部分。裝置運作必須合乎以下兩項條件的規範：（1）本裝置不得造成有害干擾，且（2）本裝置必須接收任何收到的干擾，包括可能對運作造成不良影響的干擾。



FCC 附註

對於未經授權擅自修改或變更本設備而造成的任何無線電或電視干擾，製造商概不負責。此類修改或變更可能會使該使用者的設備操作權無效。

本設備經測試後判定符合 FCC 規定第 15 部分中所訂定的 B 級數位裝置限制。這些限制的目的是針對居家安裝中的有害干擾，提供合理的保護。本設備產生、使用且能輻射出無線電頻率能量，若不依照指示安裝使用，可能對無線電通訊造成有害干擾。但另一方面，我們無法保證特定的安裝中絕對不會發生干擾。若本設備確實對無線電或電視收訊造成有害干擾（可透過關閉與開啟設備來判斷有無干擾），建議使用者嘗試透過下列一或多種方法，來修正干擾的情形：

- 調整接收天線的方向角度，或者將接收天線重新置放至其他位置。
- 加大設備與接收器之間相隔的距離。
- 將設備連接至別的插座，使設備與接收器分別連接至不同電路的插座。
- 向業者或有經驗的無線電/電視技師尋求協助。

免責聲明

此快速使用指南係由 Xiaomi 或其當地關係企業公司所發行。Xiaomi 可隨時基於印刷錯誤、現有資訊不正確，或是程序及/或設備改善而針對此指南進行必要的改進及變更，恕不另行通知。然而，此類變更將會併入新的線上版快速使用指南（詳細資訊請見 www.mi.com/global/service/userguide）。所有插圖僅供舉例之用，可能無法精確描繪實際裝置。



لوائح لجنة الاتصالات الفيدرالية

يمثل هذا الجهاز للجزء 15 من قواعد لجنة الاتصالات الفيدرالية. يخضع التشغيل للشروطين التاليين: (1) لا يجوز أن يسبب هذا الجهاز تداخلاً ضاراً، و(2) يجب أن يقبل هذا الجهاز أي تداخل يتم استقباله، بما في ذلك التداخل الذي قد يسبب تشغيلاً غير مرغوب فيه.

ملاحظة لجنة الاتصالات الفيدرالية

- لا تتحمل الشركة المصنعة أي مسؤولية عن أي تداخل للراديو أو التلفزيون ينجم عن تعديلات أو تغييرات غير مصرح بها لهذا الجهاز. إن هذه التغييرات أو التعديلات قد تلغي صلاحية المستخدم بتشغيل الجهاز.
- تم اختبار هذا الجهاز وتبين أنه مماثل لقيود الجهاز الرقمي من الفئة B، وفقاً للجزء 15 من قواعد لجنة الاتصالات الفيدرالية. تم وضع هذه القيود لتوفير حماية معقولة ضد التداخل الضار في المنشآت السكنية. يولد هذا الجهاز طاقة تردد لاسلكي ويستخدمها ويمكن أن يشعها، وإذا لم يتم تركيبه واستخدامه وفقاً للتعليمات، فقد يتسبب في حدوث تداخل ضار للاتصالات اللاسلكية. ومع ذلك، لا يوجد أي ضمان بعدم حدوث تداخل في منشأة معينة. إذا كان هذا الجهاز يسبب تداخلاً ضاراً للاستقبال اللاسلكي أو التلفزيوني، والذي يمكن تحديده عن طريق إيقاف تشغيل الجهاز وتشغيله، يجب أن يحاول المستخدم تصحيح التداخل من خلال القيام بإجراء واحد أو أكثر من الإجراءات التالية:
- إعادة توجيه هوائي الاستقبال أو تغيير موقعه.
 - زيادة المسافة الفاصلة بين الجهاز وجهاز الاستقبال.
 - توصيل الجهاز بمقبس كهربائي على دائرة مختلفة عن تلك التي يتصل بها جهاز الاستقبال.
 - استشارة البائع أو فني ذي خبرة في المجال اللاسلكي/التلفزيوني للحصول على المساعدة.

إخلاء المسؤولية

تم نشر دليل البدء السريع هذا من قبل شركة Xiaomi أو الشركة المحلية التابعة لها. يجوز أن تُجرى التحسينات والتغييرات في هذا الدليل التي تقتضيها الأخطاء المطبعية، أو عدم دقة المعلومات الحالية، أو التحسينات في البرامج و/أو المعدات من قبل شركة Xiaomi في أي وقت ومن دون إشعار. ومع ذلك، سيتم تضمين هذه التغييرات في الإصدارات الجديدة من دليل البدء السريع على الإنترنت (يرجى مراجعة التفاصيل على العنوان www.mi.com/global/service/userguide). تم إدراج كل الرسوم التوضيحية لأغراض التوضيح وحسب وقد لا تصور الجهاز الفعلي بدقة.

نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية

يجب اتخاذ احتياطات خاصة للتخلص من هذا المنتج بأمان. تشير هذه العلامة إلى أنه لا يجوز التخلص من هذا المنتج مع النفايات المنزلية الأخرى في بلدان الاتحاد الأوروبي. لمنع إلحاق الضرر بالبيئة أو صحة الإنسان من خلال التخلص غير المناسب من النفايات، وللتشجيع على إعادة الاستخدام المستدام للموارد المادية، يُرجى إعادة تدوير المنتج بمسؤولية. لإعادة تدوير جهازك بأمان، يُرجى استخدام أنظمة الإعادة والتجميع أو الاتصال ببنائات التجزئة الذي اشترت منه الجهاز في الأساس.



لعرض إعلاننا البيئي، يُرجى مراجعة الرابط التالي: www.mi.com/en/about/environment

معلومات هامة حول السلامة

- اقرأ كل المعلومات حول السلامة أدناه قبل استخدام جهازك:
- استخدم فقط الملحقات المعتمدة والمتوافقة مع جهازك.
 - الإدخال: 5 فولت=30 ملي أمبير.
 - يتراوح نطاق درجة حرارة تشغيل هذا الجهاز بين 0 و40 درجة مئوية. تتراوح درجة حرارة تخزين الجهاز بين 20- و45 درجة مئوية. قد يؤدي استخدام هذا الجهاز في بيئة خارج نطاق درجة الحرارة هذا إلى إلحاق ضرر بالجهاز.
 - حافظ على جفاف جهازك.
 - لا تحاول إصلاح الجهاز بنفسك. إذا لم يعمل أي جزء من الجهاز بشكل صحيح، فاتصل بفريق دعم عملاء Mi أو أحضر جهازك إلى مركز إصلاح معتمد.
 - قم بتوصيل أجهزة أخرى وفقًا لدلائل التعليمات الخاصة بها. لا تقم بتوصيل أجهزة غير متوافقة بهذا الجهاز.
 - جهازك ليس لعبة. يجب اتخاذ الاحتياطات أثناء التعامل مع المنتجات الكهربائية واستخدامها للحد من خطر التعرض لصدمة كهربائية تمامًا مثل كل المنتجات الكهربائية. إذا اختار الأهل السماح لأطفالهم باستخدام الجهاز، فيجب عليهم تنبيههم بشأن الخطر المحتمل أثناء استخدام الجهاز والتعامل معه.

احتياطات السلامة

- التزم بكل القوانين والقواعد المعمول بها التي تقيد استخدام الجهاز في حالات وبيئات محددة.
- لا تستخدم جهازك في غرف العمليات في المستشفيات أو غرف الطوارئ أو وحدات العناية المركزة. امتثل دائمًا لكل القواعد واللوائح الخاصة بالمستشفيات والمراكز الصحية. إذا كنت تملك جهازًا طبيًا، فُرجى استشارة طبيبك والشركة المصنعة للجهاز لتحديد ما إذا كان جهازك قد يتداخل مع عملية تشغيل الجهاز. لتجنب التداخل المحتمل مع منظم ضربات القلب، حافظ دائمًا على مسافة لا تقل عن 15 سم بين جهازك ومنظم ضربات القلب. لتجنب التداخل مع الأجهزة الطبية، لا تستخدم جهازك بالقرب من سماعات الأذن أو أدوات السمع المزروعة أو الأجهزة المشابهة الأخرى.
- لا تستخدم جهازك في أماكن عالية الرطوبة مثل الحمامات. قد يؤدي القيام بذلك إلى حدوث صدمة كهربائية أو إصابة أو حريق وتلف الشاحن.



لوائح الاتحاد الأوروبي

إقرار المطابقة الخاص بتوجيهات التوافق الكهرومغناطيسي

بموجب، تعلن شركة Xiaomi Communications Co., Ltd. أن هذا المنتج M2107K81RC يتوافق مع المتطلبات الأساسية والأحكام الأخرى ذات الصلة الخاصة بتوجيهات التوافق الكهرومغناطيسي 2014/30/EU.

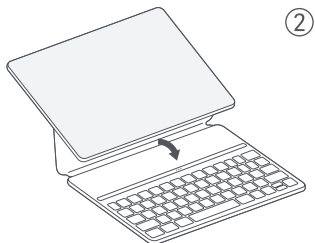
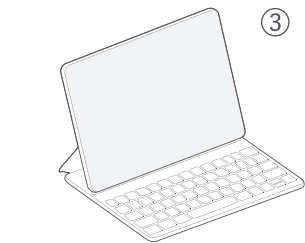
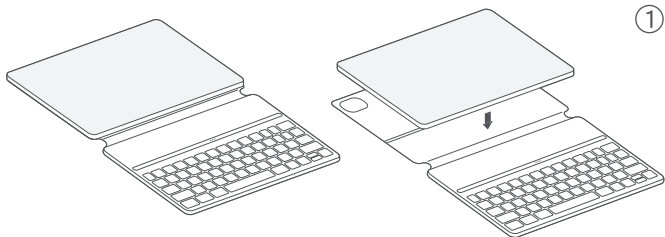
يمكنك الاطلاع على النص الكامل لإقرار المطابقة الخاص بالاتحاد الأوروبي على العنوان التالي على الإنترنت: www.mi.com/en/certification

معلومات قانونية

يمكن تشغيل هذا الجهاز في جميع الدول الأعضاء في الاتحاد الأوروبي. التزم باللوائح الوطنية والمحلية السارية في البلدان التي يتم فيها استخدام الجهاز.

نشكر على اختيارك Xiaomi Pad Keyboard

يتوافق هذا المنتج مع Xiaomi Pad 5 فقط



ملاحظة: لن تدخل لوحة المفاتيح في وضع التشغيل إلا بعد ربط اللوحة ولوحة المفاتيح معًا بشكل صحيح كما هو موضح أعلاه.

وحدة الإمداد بالطاقة:

توفر اللوحة الطاقة للوحة المفاتيح عند تركيبهما معًا.

لمزيد من المعلومات، يمكنك زيارة موقعنا الإلكتروني الرسمي: www.mi.com/global/service/userguide

Manufacturer: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Manufacturer Address:
#019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road,
Haidian District, Beijing, China, 100085
Brand: Xiaomi Model Name: M2107K81RC
© Xiaomi Inc. All rights reserved.